ver 1.0 2013/06

Power Supply User's Manual

675OM/650M/550M/450M

1. Model Descriptions

RS-450-AMAA-B1: 450W Active PFC Power Supply

RS-550-AMAA-B1: 550W Active PFC Power Supply

RS-650-AMAA-B1: 650W Active PFC Power Supply

RS-750-AMAA-B1: 750W Active PFC Power Supply

2. Specifications

- Type: Intel ATX 12V V2.31
- Input Voltage: 90~264V
- Input Frequency : 47Hz ~ 63Hz
- Fan: Super Silent 120mm Fan
- Power Good Signal: 100 ~ 500ms
- Hold Up Time: > 16ms
- Efficiency:85% Typically
- MTBF: >100,000hours
- Protection: OCP / OPP / OVP / OTP / SCP
- Dimension: 150 × 140 × 86mm (5.9 × 5.5 × 3.4 in)
- Operation Temperature: 0~40℃(Nominal Input Voltage)
- Regulatory: CE / TUV / FCC / UL / EAC / CCC / BSMI / RCM / KCC

RS-450-AMAA-B1

AC Input	100-240V~ 8-4A 60-50Hz				
DC Output	3.3V	5V	+12V	-12V	+5V$_{SB}$
	20A	20A	34A	0.3A	2.5A
Total Power	150W		408W	3.6W	12.5W
	450W				

RS-550-AMAA-B1

AC Input	100-240V~ 8-4A 60-50Hz				
DC Output	3.3V	5V	+12V	-12V	+5V$_{SB}$
	20A	20A	42A	0.3A	2.5A
Total Power	100W		504W	3.6W	12.5W
	550W				

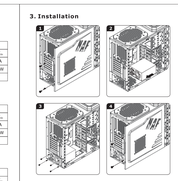
RS-650-AMAA-B1

AC Input	100-240V~ 10-5A 60-50Hz				
DC Output	3.3V	5V	+12V	-12V	+5V$_{SB}$
	22A	22A	52A	0.3A	2.5A
Total Power	120W		624W	3.6W	12.5W
	650W				

RS-750-AMAA-B1

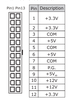
AC Input	100-240V~ 12-6A 60-50Hz				
DC Output	3.3V	5V	+12V	-12V	+5V$_{SB}$
	22A	22A	62A	0.3A	2.5A
Total Power	120W		744W	3.6W	12.5W
	750W				

3. Installation



4. Connector Descriptions

4.1 Motherboard 20+4 Pin Connector(P1)



Pin	Description	Pin	Description
1	+3.3V	13	+3.3V
2	+3.3V	14	-12V
3	COM	15	COM
4	+5V	16	PS-ON
5	COM	17	COM
6	+5V	18	COM
7	COM	19	COM
8	P.G.	20	-----
9	+5V$_{SB}$	21	+5V
10	+12V	22	+5V
11	+12V	23	+5V
12	+3.3V	24	COM

4.2 CPU 4+4Pin

Pin	Description
1	COM
2	COM
3	+12V
4	+12V

4.3 PCI-e 6+2Pin Connector

Pin	Description	Pin	Description
1	+12V	5	COM
2	+12V	6	COM
3	+12V	7	COM
4	COM	8	COM

4.4 6-SATA Connector

Pin	Description
1	+3.3V
2	COM
3	+5V
4	COM
5	+12V

4.5 Peripheral 4-Pin Connector

Pin	Description
1	+12V
2	COM
3	COM
4	+5V

4.6 Floppy Connector

Pin	Description
1	+12V
2	COM
3	COM
4	+5V

5. WEEE Notice

English

Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français

Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés de l'Union européenne

La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que le reste de votre ménage. Il vous appartient de vous débarrasser de votre équipement usagé et à cet effet, vous devez le remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de garantir le recyclage de ceux-ci d'une manière qui ne nuit ni à la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service local des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Deutsch

Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das betreffende Produkt nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden darf. Daher liegt es in Ihrer entsprechenden Pflicht für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle. Die separate Sammlung und Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die sowohl die Gesundheit als auch die natürlichen Ressourcen der Umwelt sichert. Weitere Informationen dazu, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recycelt abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.

Italiano

Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea

Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Di conseguenza, l'utilizzatore dovrà provvedere allo smaltimento dell'apparecchio al fe ricevere cura ven apparecchio rottamato presso un apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati dell'apparecchio rottamato al momento dello smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni su punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio locale di smaltimento dei rifiuti ricoffe o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Português

Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia

Este símbolo no produto ou em sua embalagem indica que o produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos descartados. O descarte separado e reciclagem de seus equipamentos descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos sendo recicladas de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde colocar seus equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.

Español

Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con el resto de los residuos domésticos. No obstante, es responsabilidad suya tirar los de residuos, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recolección designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recolección por separado de los aparatos que se tiran a la basura ayudan a conservar los recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

Nederlands

Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd samen met uw huishoudelijk afval. U bent verantwoordelijk uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur op het moment van afvoer zullen helpen bronnen te sparen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentelijk o ce winkelpaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

English

Warranty

Cooler Master guarantees this device to be free of defects in material and workmanship, and provide a 5-year hardware warranty and 3-year fan warranty from the date of purchase. Please register on our official website for your international limited warranty (http://www.coolermaster.com/member). This product is designed for computer usage only. Using this device in any other application will void the warranty. If you are interested in purchasing hardware installation, please ask for professional assistance.
The warranty applies to the Power Supply Unit, and does not cover peripherals.
The warranty applies to damages caused through normal use and is void if it is determined that the device was damaged through abuse, improper handling, improper installation, voltage supply, air/water pollution, accidents and natural disasters.
During the warranty period, please return your product to the place of purchase from whom you purchased for a replacement/repair. Please contact our customer support team for any technical related questions.
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Warranty period/Terms:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Technical support:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Troubleshooting

If your system does not turn on after installing the power supply, follow the troubleshooting guide as listed below:
1. Please make sure the main power is connected on correctly.
2. Please make sure the P1 and P2 connectors are connected correctly to the motherboard.
3. If the power supply does not work properly, please contact our service center immediately.

العربية

الضمان

تضمن شركة كولر ماستر خلو هذا المنتج من العيوب سواء في المواد المستخدمة أو في طريقة التصنيع، كما توفر ضمان لمدة خمس أعوام لأجهزة الأجهزة بالإضافة لأجهزة المروحة لمدة ثلاث أعوام من تاريخ الشراء. يرجى التسجيل على موقعنا الرسمي لتسجيل منتجاتك (http://www.coolermaster.com/member).
هذا المنتج مخصص للاستخدام في أجهزة الكمبيوتر فقط. استخدام هذا المنتج في أي تطبيق آخر يلغي الضمان. إذا كنت مهتماً بشراء أجهزة الكمبيوتر، يرجى التواصل مع فريق الدعم الفني.
الضمان يغطي وحدة الطاقة فقط ولا يشمل الملحقات.
يغطي الضمان الأعطال التي تحدث في ظل الاستخدام العادي، إلا أن الضمان يلغى في حال تم تخريب الجهاز أو الإهمال أو الإهمال أو استخدام جهد كهربائي غير صحيح أو تلوث الهواء/الماء أو الحوادث أو الكوارث الطبيعية.
خلال فترة الضمان، يرجى إرجاع المنتج إلى المتجر الذي قمت بشراء المنتج منه للاستبدال/الإصلاح. يرجى التواصل مع فريق الدعم الفني لأي أسئلة تقنية.
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
فترة الضمان/الشروط:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
الدعم الفني:
http://www.coolermaster.com/techsupport

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا لم يعمل نظام التغذية الكهربائي الخاص بك بعد تثبيت وحدة الإمداد بالطاقة، اتبع إرشادات استكشاف الأخطاء وإصلاحها على النحو المبين أدناه:
1. يرجى التأكد من توصيل مصدر الطاقة الأساسي بشكل صحيح.
2. يرجى التأكد من توصيل الموصلات P1 و P2 بشكل صحيح بلوحة الأم.
3. في حال عدم عمل وحدة الإمداد بالطاقة بشكل سليم، يرجى الاتصال على الفور بمركز الخدمة الخاص بك.

Български

Гаранция

Cooler Master гарантира, че това устройство няма дефекти на материалите и изработката и предоставя 5-годишна хардуерна гаранция и 3-годишна гаранция за вентилатор, считано от датата на покупка. За да получите достъп до ограничения период, регистрирайте се на нашия официален уеб сайт (http://www.coolermaster.com/member).
Този продукт е предназначен само за компютърна употреба. Използването на устройството в друго приложение ще анулира гаранцията. Ако сте се запознали с инсталирането на компютърен хардуер, потърсете помощ от професионалист.
Гаранцията важи за захранващото устройство и не включва периферните.
Гаранцията важи за повреди в резултат от нормална употреба и се анулира, ако бъде установено, че устройството е повредено поради злоупотреба, неправилно боравене, неправилно инсталиране, замърсяване на въздуха/водата, злополуки и катастрофи.
По време на гаранционния период, моля, върнете продукта на търговеца, от който сте го закупили, за замяна/ремонт. Свържете се с обслужване на клиенти, ако имате технически въпроси.
Период на гаранцията/Условия:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Техническа поддръжка:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми
Ако системата Ви не се включва след инсталирането на захранващия блок, моля, изпълнете посочените по-долу стъпки за отстраняване на проблеми:
1. Уверете се, че основното захранване е свързано правилно.
2. Уверете се, че конекторите P1 и P2 са свързани правилно към дънната платка.
3. Ако захранването не работи нормално, моля, обърнете се незабавно към нашия сервизен център.

繁體中文

保固資訊

Cooler Master保證本電源供應器裝置之材質及相工無瑕疵，並提供此電源供應器自購買日算起的5年的硬體有限保固服務，與適上風扇的3年保固服務。
(http://www.coolermaster.com/member)
本產品為只適用電腦使用設計。一旦將本設備用于其他用途，則保固失效。若您不熟悉硬體安裝程序，請尋求專業安裝協助。
本公司所提供之保固僅適用電源供應器本體，不包括配件。
若因使用過程中產生的損傷，則保固有效。若因使用不當、錯誤安裝、錯誤電源、空氣及水不良污染物或天災，則保固無效。
保固期間，您應產品購買地點，進行換機/維修。請至技術支援部門詢問有關技術問題。
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Cooler Master 全球保固政策:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
技術支援:
http://www.coolermaster.com/techsupport

疑難排除

若您安裝好本電源供應器後無法開機，請按照下列的疑難排除指南：
1. 確定電源供應器正在電源插座有接電流入。
2. 請確認 P1、P2插頭連到主機板的方式正確。
3. 如果電源供應器運作不正常，請立即聯絡本公司之服務中心。

简体中文

保修信息

Cooler Master保证本电源供应器装置之材质及相工无瑕疵，并提供此电源供应器自购买日算起的5年的硬件有限保修服务，以及上风扇的3年保修服务。
(http://www.coolermaster.com/member)
本产品专为计算机使用设计。一旦将本设备用于其他用途，则保修失效。若您不熟悉硬件安装程序，请请寻求专业的协助。
本公司所提供之保修仅适用电源供应器本体，不包括配件。
若因使用过程中产生的损伤，则保修有效。若因使用不当、错误安装、错误电源、空气及水不良污染物或灾害，则保修无效。
保修期间，您应将产品原来购买地点的经销商进行换机/维修。请联系技术支持部门以获取有关技术问题的帮助。
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Cooler Master 全球保修政策:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
技术支持:
http://www.coolermaster.com/techsupport

重要安全注意事项

为确保设备安全性，请遵守下列基本指导：
1. 清洁前先将电源插头拔出。
2. 请勿在潮湿或有水的环境中使用。
3. 安装设备时请确保设备牢固。
4. 请勿在设备上放置任何物品。
5. 请勿将物品插入设备开口处，以免造成短路，火灾或电击。
6. 如果产品有问题，请参阅维修章。
7. 除非由授权经销商或合格技师执行，请勿自行拆机。
8. 切勿将设备置于高温、潮湿、请注意环境温度应在0度到40度之间。
9. 切勿将设备置于不正常、不稳定的表面。
10. 切勿将设备置于直接受阳光照射的位置。
11. 切勿在设备上放置任何液体。

有毒有害物质表示

部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB板	O	O	O	O	O	O
塑料外壳	O	O	O	O	O	O
金属件	O	O	O	O	O	O
磁铁件	O	O	O	O	O	O
线材	O	O	O	O	O	O
其他组件	O	O	O	O	O	O

O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006规定的限量要求。
上述情况仅适用于中国法律

Čeština

Záruka

Společnost Cooler Master se zaručuje, že toto zařízení je bez závad na materiálu a provedení s poskytuje 5 letou omezenou hardwarovou záruku a 3 letou záruku na ventilátor od data nákupu. Registruje se na našem znárkovém webu(http://www.coolermaster.com/member). Tento výrobek je určen pouze k použití v počítačích. Použitím tohoto zařízení k jakýmkoli jiným zařízením dojde k propadnutí záruky. Pokud máte zájem o instalaci hardwaru, požádejte o odbornou pomoc.
Záruka se vztahuje pro zdroj napájení a nezahrnuje příslušenství.
Tato záruka se vztahuje na škody způsobené běžným používáním a ztrácí platnost, je-li zařízení poškozeno nesprávným zacházením, chybným připojením, nedbalostí, neoprávněným napájením napětím, znečištěním vzduchem/vodou, nehodami a přírodními katastrofami.
Budeš-li třeba v záruční době vyměnit vyměnit/opravit, přehoďte produkt na místo prodeje, kde jste produkt koupili. Pro jakékoliv technické dotazy kontaktuje naše oddělení zákaznické podpory.
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Omezená záruční doba:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Technická podpora:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Řešení problémů

Pokud se vše systém po nainstalování proudového zdroje nezapne, postupujte dle níže uvedeného průvodce závadami:
1. Ujistěte se, že je správně připojen hlavní zdroj proudu.
2. Ujistěte se, že jsou správně propojené konektory P1 a P2 na základní desce.
3. Pokud zdroj proudu nepracuje správně, okamžitě se prosím obraťte na naše servisní středisko.

Magyar

Garancia

A Cooler Master garantálja, hogy az eszköz mentes az anyag- és megmunkálási hibáktól, és a tápegység beszerelésének időpontjától számított 5 éves korlátozott hardwaregaranciát nyújt. Nemzetközi garanciájának regisztrálása céljából kérjük, látogassa meg hivatalos webhelyünket (http://www.coolermaster.com/member).
A termék csak számítógépben történő használatra alkalmas. Az eszköz másképp történő használata a garancia megszűnését eredményezi. Amennyiben nem jártas számítógépes hardver telepítésében, forduljon szakértőhöz.
A garancia csak a tápegységre vonatkozik, a kiegészítőkre nem fogadja meg.
A garancia kizárólag a normális használat mellett bekövetkező meghibásodásra vonatkozik, és semmisül vélik, amennyiben az eszköz sérülése a visszaélés, a helytelen kezelés, a helytelen, nem rendeltetésszerű használat, feszültség, nem megfelelő feszültségű áramellátás, levegő-/vízszennyezés, szélsőséges időjárási körülmények miatt hibásodott meg.
A garanciális időszak alatt juttassa vissza a terméket ahhoz a helyszínhez, ahol a termék megvásárolta, a cserére/javításra érdekében. Technikai kérdéseiben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatat munkatársainkkal.
Garanciaidő/Feltételek:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Műszaki támogatás:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Hibaelhárítás

Ha az On rendszere nem indul el az áramellátás biztosítása után, kérjük, kövesse az alábbi hibaelhárítási útmutatót:
1. Ellenőrizze, hogy az áramellátás megfelelő módon van-e csatlakoztatva.
2. Győződjön meg arról, hogy a P1, P2 csatlakozók helyesen kapcsolódnak az alaplaphoz.
3. Ha az áramellátás nem megfelelően működik helyesen, forja azonnal a szervizközpontunkat.

Italiano

Garanzia

Cooler Master garantisce che questo alimentatore sia privo di difetti di materiali e di fabbricazione e assicura una garanzia limitata di 5 anni sul prodotto a partire dalla data di acquisto. Per poter usufruire della garanzia limitata internazionale, si invitiamo a registrarvi sul nostro sito web ufficiale (http://www.coolermaster.com/member).
Questo prodotto è progettato per impiego esclusivo con un computer. L'utilizzo di questo alimentatore in qualsiasi altro ambito comporta la decadenza della garanzia. Se interessati a una installazione di hardware su computer, richiedete assistenza tecnica professionale.
La garanzia copre l'alimentatore ma non i suoi accessori.
La garanzia copre gli eventuali danni che si verificano nell'uso normale e che si considera decaduta qualora si determinasse che l'apparecchio è stato danneggiato a causa di abuso, manipolazione, installazione, inquinamento dell'aria/acqua, incidenti e calamità naturali.
Durante il periodo di garanzia, in caso di malfunzionamento si prega di restituire lo scaldino o il nuovo/da fissare e di consegnare quindi il prodotto al distributore, dettagliante o shop online presso il quale esso è stato acquistato, al fine di ottenere la sostituzione/riparazione. Per qualsiasi dubbio o assistenza clienti per qualsiasi questione di natura tecnica.
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Periodo di garanzia/ Termini:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Assistenza tecnica:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Individuazione guasti

Se il sistema non si accende il sistema dopo avere collegato l'alimentazione, consultare la tabella di individuazione guasti qui riportata:
1. Assicurarsi che l'alimentazione sia inserita in modo corretto.
2. Controllare che i connettori P1 e P2 siano connessi in modo corretto sulla scheda madre.
3. Se l'alimentazione non funziona in modo corretto, rivolgersi immediatamente al centro di assistenza.

日本語

保証規定

Cooler Masterは、本製品に材質及び製造上の欠陥が無いことを保証し、ハードウェアに関しては5年間の保証を提供します。また、ファンに関しては3年間の保証を提供します。
(http://www.coolermaster.com/member)に登録してください。
本製品はコンピューターで使用するために設計されています。本製品を他のハードウェア用途に使用した場合は保証無効になります。コンピューターへ取り付けに不慣れでいらっしゃる場合は専門の方に依頼をお勧めします。
保証は電源ユニットに本体にのみ適用され、付属品には保証がありません。
保証は通常の使用において発生した損害に対してのみ適用されます。本製品が、誤使用、誤取扱、誤用、不正な電圧の供給、大気または水質汚染、事故、または自然災害によって損傷されたと判断された場合、保証は無効となります。
保証期間中の交換または修理については、ご購入店にご連絡ください。技術的なご質問については、サポートチームにお問い合わせください。
保証ポリシー/期間:
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
保証期間について:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
テクニカルサポート:
http://www.coolermaster.com/techsupport

トラブルシューティング

電源装置をインストールした後、システム電源が入らない場合は、以下のトラブルシューティングをご覧ください。
1. 電源がスイッチオンになっていることをご確認ください。
2. P1とP2のコネクタがマザーボードにしっかり接続されていることをご確認ください。
3. 上記を実行しても電源が入らない場合は、当社のサービスセンターにお問い合わせください。

한국어

보증서

Cooler Master는 제품의 기술상의 결함이 없음을 보증하며 제품 구입일부터 5년간 하드웨어에 대한한 보증을 제공합니다. 국제적 제한 보증을 받으시려면 저희 공식 웹사이트에 등록하시기 바랍니다. (http://www.coolermaster.com/member)
본 제품은 컴퓨터용으로만 설계되었습니다. 본 장치를 다른 용도로 조그만이 사용할 경우 보증 효력이 무효됩니다. 컴퓨터 하드웨어 설치에 익숙하지 않으신 경우에는 도움을 받으십시오.
보증은 전원 공급장치에 적용되며 액세서리에는 포함되지 않습니다.
보증은 일상적인 사용으로 인한 파손의 경우에 적용되며 장치가 남용, 개조, 오용, 부주의, 잘못된 전한 공급, 공기/수질 오염, 사고 및 자연 재해로 인한 파손인 경우 무효라고 판단됩니다.
보증 기간 동안 고객센터를 방문한 구입처 또는 대리점으로 제품을 교환/수리하시기 바랍니다. 기술적 문제에 관한 문의사항은 저희 고객센터에 문의하시기 바랍니다.
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Sunch garant sürec:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Teknik destek:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Polski

Gwarancja

Firma Cooler Master udziela gwarancji na niniejsze urządzenie wolne od defektów materiałowych i wad produkcyjnych, i zapewnia 5-letnią gwarancję na sprzęt oraz 3-letnią gwarancję na wentylator, liczone od daty zakupienia. Aby uzyskać międzynarodową ograniczoną gwarancję prosimy o rejestrację na naszej oficjalnej stronie internetowej (http://www.coolermaster.com/member).
Produkt ten przeznaczony jest do użycia w komputerze w celach domowych. Zastosowanie urządzenia w innym celu lub jakiejkolwiek ingerencja jakie ma wpływ na jego gwarancję. Przy braku wiedzy dotyczącej instalacji urządzenia w komputerze należy poprosić o pomoc fachowca.
Gwarancja dotyczy zasilacza, zasilacza nie obejmuje akcesoriów.
Gwarancja ma zastosowanie do uszkodzeń powstałych w wyniku normalnej pracy i zostanie anulowana, jeśli stwierdzimy, że urządzenie zostało uszkodzone z powodu nadużywania, nieprawidłowego obchodzenia się, nieprawidłowego montażu, nieprawidłowego napięcia zasilania, zanieczyszczenia powietrza/wody, wypadków i katastrof naturalnych.
W okresie obowiązywania gwarancji prosimy o zwrot produktu w celu wymiany/naprawy, zwracając się do sklepu, w którym produkt był zakupiony. Pytania dotyczące techniczne należy kierować do działu klienta.
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Okres gwarancji/ warunki:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Pomoc techniczna:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Rozwiązanie problemu

Jeśli komputer nie włącza się po zainstalowaniu zasilacza, prosimy wykonać poniższe:
1. Proszę upewnić się, że główna wtyczka jest podłączona.
2. Proszę upewnić się, że łącza P1 i P2 są podłączone poprawnie do płyty głównej.
3. Jeśli zasilacz nie działa jak powinien, proszę od razu skontaktować się z naszym centrum naprawczy.

Português

Garantia

A Cooler Master garante que este dispositivo se encontra livre de defeitos de material e de fabricação e oferece uma garantia de 5 anos para o hardware e de 3 anos para a ventoinha a partir da data da compra. Para ter acesso à garantia limitada internacional, registe-se no nosso Web site oficial para obter a garantia limitada internacional (http://www.coolermaster.com/member).
Este produto foi concebido para ser usado apenas em computadores. A utilização deste produto em qualquer outra aplicação anulará a garantia. Se está interessado em adquirir hardware, peça ajuda a um profissional.
A garantia aplica-se apenas à Unidade de Fonte de Alimentação e não inclui os acessórios.
A garantia cobre os danos causados durante a utilização normal e a anulará se for determinado que o dispositivo foi danificado devido a abuso, alteração, uso indevido, alimentação eléctrica, poluição do ar/água, acidentes ou desastres naturais.
Durante o período de garantia, envie o seu produto para o distribuidor ou fornecedor onde o adquiriu para reparação/substituição. Contacte a nossa equipe de apoio ao cliente para obter esclarecimentos relativos a questões técnicas.
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Período de garantia/ Termos:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Assistência técnica:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Dépannage

Si vous ne pouvez pas allumer votre système après avoir installé l'alimentation, veuillez suivre le guide de dépannage présenté ci-dessous:
1. Assurez-vous que l'alimentation principale est correctement allumée.
2. Vérifiez que les connecteurs P1 et P2 sont connectés correctement à la carte mère.
3. Si l'alimentation ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre service clientèle immédiatement.

Русский

Гарантия

Компания Cooler Master гарантирует отсутствие в данном устройстве производственного брака и дефектов материала сроком на 5 лет для аппаратной части и сроком на 3 года на часть данного блока питания (отсчет на 3 лет с даты покупки. Чтобы воспользоваться всем преимуществом ограниченной международной гарантии, пожалуйста, пройдите на нашем официальном веб-сайте (http://www.coolermaster.com/member).
Данное устройство предназначено для использования в компьютере. Использование этого устройства в каком-либо другом месте приведет к аннулированию гарантии. Если вы заинтересованы в покупке аппаратного обеспечения, обратитесь, пожалуйста, за профессиональной помощью.
Гарантия распространяется на блок питания и не включает в себя периферийные устройства.
Гарантия распространяется на случаи, когда устройство выходит из строя при нормальном использовании, и аннулируется, если будет определено, что устройство было повреждено из-за ненадлежащего обращения, неправильного монтажа, неправильного напряжения, загрязнения воздуха или воды, несчастных случаев и стихийных бедствий.
В течение гарантийного срока данное изделие следует вернуть в магазин, в котором вы его приобрели, для замены/ремонта. По техническим вопросам обращайтесь, пожалуйста, в наш службу поддержки клиентов.
Срок гарантийного обслуживания:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Техническая поддержка:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Устранение неполадок

Если после установки источника питания система не включается, следуйте приведенным ниже рекомендациям по устранению неполадок:
1. Убедитесь, что основное подключение шнур питания от электрической сети.
2. Проверьте, правильно подключены к системной плате разъемы P1 и P2.
3. Если источник питания работает неправильно, немедленно обратитесь в центр технического обслуживания.

Ελληνικά

Εγγύηση

Η Cooler Master εγγυάται πως η συσκευαμένη συσκευή είναι απαλλαγμένη από ελαττωματικά υλικού και εργασίας, και παρέχει περιορισμένη εγγύηση υλικού 5 ετών για τη μονάδα τροφοδοσίας από την ημερομηνία αγοράς της. Παρακαλούμε εγγραφείτε στην επίσημη ιστοσελίδα μας για τη δεδομένη διεθνή περιορισμένη εγγύησή σας (http://www.coolermaster.com/member).
Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση με υπολογιστή. Η χρήση αυτής της συσκευής σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή θα ακυρώσει την εγγύηση. Εάν δεν είστε εξοικειωμένοι με την εγκατάσταση υλικού σε υπολογιστή, ζητήστε επαγγελματική βοήθεια.
Η εγγύηση αγχόν για τη μονάδα τροφοδοσίας και δεν καλύπτει τα περιφερειακά εξαρτήματα.
Η εγγύηση καλύπτει τις ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν κατά τη κανονική χρήση και ακυρώνεται εάν διαπιστωθεί πως η συσκευή υφίστατο ζημιά λόγω κακής χρήσης, κακής εγκατάστασης, κακής παροχής τάσης, ρύπανσης αέρα/νερού, ατυχημάτων και φυσικές καταστροφές.
Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, επιστρέψτε το προϊόν στις ανταλλαγές/ή τις κατάστημα αγοράς σε αντικατάσταση/επισκευή. Παρακαλούμε τη τεχνική υποστήριξη.
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Περίοδος παροχής εγγύησης:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Τεχνική υποστήριξη:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν το σύστημά σας δεν ενεργοποιείται μετά τη σύνδεση της παροχής ρεύματος, ακολουθήστε τα εξής οδηγό αντιμετώπισης παρεμβαλλόμενα που ακολουθεί:
1. Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί σωστά η παροχή κύριας τάσης.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις P1 και P2 έχουν συνδεθεί σπωδίως στις μητρικές κάρτες.
3. Αν η παροχή ρεύματος δεν λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε επικοινωνήστε άμεσα με το κέντρο τεχνικής υποστήριξής της εταιρείας μας.

Hrvatski

Kešnjak

Cooler Master kompanija ovu uređajnu, materijalnog nen izrađuje uređajnu ili nedostatke i pruža 5-godišnje ograničenje na hardver i 3-godišnje ograničenje na ventilator, počevši od datuma kupnje. Za pristup ograničenja u svoj internacionalnoj ograničenje, registrirajte se na našem službenom web-mjestu (http://www.coolermaster.com/member).
Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za korištenje u kućnim uređajima. Ako ga koristite u bilo kojem drugom slučaju, ograničenje se poništava. Ako nemate iskustva s instalacijom hardvera, potražite stručnu pomoć.
Ograničenje se odnosi na napajanje i ne uključuje periferne uređaje.
Ograničenje se odnosi na oštećenja nastala tokom normalne upotrebe i ne uključuje ih ako se ustanovi da je uređaj oštećen zbog zloupotrebe, nepravilnog rukovanja, nepravilnog priključivanja, onečišćenja zraka/vode, nesreća i prirodnih katastrofa.
Tokom ograničenja, vratite proizvod na mjesto gdje ste ga kupili radi zamjene/popravka. Ako imate tehničkih pitanja, kontaktirajte naš tehnički tim.
http://www.coolermaster.com/warrantyinfo
Ograničenje/Uvjeti:
http://www.coolermaster.com/warrantyperiod
Tehnička podrška:
http://www.coolermaster.com/techsupport

Otklanjanje problema

Ukoliko se sistem ne uključi nakon instalacije, pratite priručnik za rešavanje problema kao što je navedeno dole:
1. Molimo vas, provjerite da li je glavni električni kabl pravilno priključen.
2. Molimo vas, provjerite da li su P1 i P2 priključci pravilno priključeni na matičnoj ploči.
3. Ukoliko uređaj ne radi kako treba, molimo vas da odmah kontaktirate naš servis centar.

Čeština

Kešnjak

Cooler Master kompanija ovu uređajnu, materijalnog nen izrađuje uređajnu ili nedostatke i pruža 5-godišnje ograničenje na hardver i 3-godišnje ograničenje na ventilator, počevši od datuma kupnje. Za pristup ograničenja u svoj internacionalnoj ograničenje, registrirajte se na našem službenom web-mjestu (http://www.coolermaster.com/member).
Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za korištenje u kućnim uređajima. Ako ga koristite u bilo kojem drugom slučaju, ograničenje se poništava. Ako nemate iskustva s instalacijom hardvera, potražite stručnu pomoć.
Ograničen